

Vispārējās tiesas 2015. gada 14. janvāra spriedums – Veloss International un Attimedia/Parlaments(Lieta T-667/11) ⁽¹⁾**Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Tulkošanas pakalpojumu grieķu valodā sniegšana Parlamentam — Pretendenta piedāvājuma noraidīšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Ārpuslīgumiskā atbildība**

(2015/C 065/39)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Veloss International (Brisele, Beļģija) un Attimedia SA (Brisele) (pārstāvis – N. Korogiannakis, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments (pārstāvji – P. López-Carceller, L. Darie un P. Biström)

Priekšmets

Prasība, pirmkārt, atcelt Parlamenta lēmumu, ar ko prasītāju iesniegtais pieteikums publiskā iepirkuma procedūrā EL/2011/ES saistībā ar tulkošanas pakalpojumiem grieķu valodā (OV 2011/S 56-090374) tika ierindots otrajā vietā, un kas prasītājiem tika paziņots ar 2011. gada 18. oktobra vēstuli, kā arī visus ar to saistītos Parlamenta lēmumus, un, otrkārt, prasība atlīdzināt iespējami nodarītos zaudējumus

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Parlamenta 2011. gada 18. oktobra lēmumu, ar ko Veloss International SA un Attimedia SA iesniegtais pieteikums publiskā iepirkuma procedūrā EL/2011/ES saistībā ar tulkošanas pakalpojumiem grieķu valodā tika ierindots otrajā vietā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Parlaments atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 58, 25.2.2012.

Vispārējās tiesas 2015. gada 15. janvāra spriedums – Francija/Komisija(Lieta T-1/12) ⁽¹⁾**Valsts atbalsts — Glābšanas un pārstrukturēšanas atbalsts grūtībās nonākušiem uzņēmumiem — Francijas iestāžu plānots pārstrukturēšanas atbalsts SeaFrance SA — SNCF akceptēts kapitāla palielinājums un aizdevumi SeaFrance — Lēmums, ar kuru par nesaderīgu ar iekšējo tirgu ir atzīts pārstrukturēšanas atbalsts — Valsts atbalsta jēdziens — Privātā ieguldītāja kritērijs — Pamatnostādnes par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai**

(2015/C 065/40)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Francijas Republika (pārstāvji – sākotnēji E. Belliard, G. de Bergues un J. Gstalter, vēlāk G. de Bergues, D. Colas un J. Bousin)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – V. Di Bucci, B. Stromsky un T. Maxian Rusche)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2011. gada 24. oktobra Lēmumu 2012/397/ES par valsts atbalstu SA 32600 (2011/C) – Francija – Valsts atbalsts *SeaFrance* pārstrukturēšanai, ko sniedzis SNCF (OV 2012, L 195, 1. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Francijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 80, 17.3.2012.

Vispārējās tiesas 2015. gada 15. janvāra spriedums – Ziegler/Komisija

(Apvienotās lietas T-539/12 un T-150/13) ⁽¹⁾

Ārpuslīgumiskā atbildība — Konkurence — Starptautisko pārcelšanās pakalpojumu tirgus Beļģijā — Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pārcelšanās — Lēmums, ar ko tiek konstatēts LESD 101. panta pārkāpums — Fiktīvas tāmes — Iestādes atbildības apjoms — Res judicata spēks — Rūpības pienākums — Cēloņsakarība

(2015/C 065/41)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Ziegler SA (Brisele, Beļģija) un Ziegler Relocation SA (Brisele) (pārstāvji – J.-F. Bellis, M. Favart un A. Bailleux, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J. Baquero Cruz un A. Bouquet)

Priekšmets

Prasība atļūdzināt, pirmkārt, apgalvoto kaitējumu, kas esot radies tāpēc, ka ir ticis pieņemts Komisijas 2008. gada 11. marta lēmums C(2008) 926, galīgā redakcija, par EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/38543 – Starptautiskie pārcelšanās pakalpojumi), un, otrkārt, apgalvoto kaitējumu, kas esot radies “fiktīvo tāmju” prakses turpināšanas pēc Lēmuma C(2008) 926 pieņemšanas laikposmā no 2008. gada 11. marta līdz 2014. gada 1. janvārim

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasības noraidīt;
- 2) Ziegler SA sedz savus, kā arī atļūdzina Eiropas Komisijas lietā T-539/12 radušos tiesāšanās izdevumus;
- 3) Ziegler Relocation SA sedz savus, kā arī atļūdzina Eiropas Komisijas lietā T-150/13 radušos tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 55, 23.2.2013.